

---

**Hinweise zur Datenverarbeitung**  
**Informationspflichten, gemäß Artt. 13 und 14 DSGVO 679/2016**

**1. Name und Kontaktdaten des für die Verarbeitung Verantwortlichen**

Landesverband Südtiroler Maschinenringe  
Innsbruckerstraße 27  
39100 Bozen  
[Suedtirol@maschinenring.it](mailto:Suedtirol@maschinenring.it)  
+39 0471 188 65 71

**2. Erhebung und Speicherung personenbezogener Daten sowie Art und Zweck und deren Verwendung**

Folgende personenbezogenen Daten werden verarbeitet:

Anagrafische Daten (Vor- und Nachname, Geburtsdatum und Geburtsort, Wohnort und/ oder Rechnungsanschrift, Hofname) zum Zweck des Führens des Registers der Mitglieder, sowie der Erledigung der gesetzlichen Pflichten; Kontaktdaten (Emailadresse, Telefon- und Faxnummer) zum Zweck der Kommunikation zwischen Maschinenring Südtirol – bzw. dessen Bezirksbüros – und den Mitgliedern, dem Zustellen von Einladungen sowie der Erledigung der gesetzlichen Pflichten; die Größe des Hofes, dessen Tätigkeitsbereich und dem vorhanden Maschinenpark zur Erfassung im Mitgliederverzeichnis; das gewählte Versicherungs- und Mehrwertsteuersystem zur korrekten Erbringung der Dienstleistungen zu Gunsten der Mitglieder; Bankdaten für die Durchführung des SEPA Einzuges, sofern Ihre ausdrückliche Zustimmung hierfür besteht; evtl. Mitgliedschaft beim Bauernbund; Fotos Ihrer Person und/ oder Ihres Hofes für die Verwendung in den Medien des Maschinenrings.

Die personenbezogenen Daten werden direkt bei der betroffenen Person erhoben und für die Dauer der Mitgliedschaft aufbewahrt. Eine weitergehende Speicherung und Verarbeitung der Daten erfolgt nur aufgrund der Erfüllung gesetzlicher (Art. 6, Abs. 1, lit. c, DSGVO) oder vertraglicher (Art. 6, Abs. 1, lit. b, DSGVO) Verpflichtungen.

**3. Weitergabe von Daten an Dritte**

Eine Übermittlung der Daten erfolgt nur aufgrund der Erfüllung gesetzlicher (Art. 6, Abs. 1, lit. c, DSGVO) oder vertraglicher (Art. 6, Abs. 1, lit. b, DSGVO) Verpflichtungen. Dabei können Ihre Daten folgenden Organisationen oder Institutionen mitgeteilt werden: Agentur für Einnahmen, externe Dienstleister für den Versand von Drucksorten auf dem Postweg, andere externe Dienstleister, welche als Auftragsverarbeiter für den Maschinenring tätig sind, an Partnerfirmen, wenn Sie sich für einer Einkaufsgemeinschaft des Maschinenrings beteiligt haben.

Eine Übermittlung Ihrer persönlichen Daten an Dritte zu anderen als den oben aufgeführten Zwecken findet nicht statt.

**4. Gemeinsam für die Verarbeitung Verantwortliche**

Für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten sind gemeinsam Verantwortlich: Landesverband Südtiroler Maschinenringe, Innsbruckerstraße 27, 39100 Bozen; Maschinenring Pustertal, St. Lorenzner Straße 8, 39031 Bruneck; Maschinenring Bezirk Bozen, Innsbruckerstraße 27, 39100 Bozen, Maschinenring Eisacktal/Wipptal, Konrad Lechner Straße 4/A, 3940 Vahrn; Maschinenring Burggrafenamt, Schillerstraße 12, 39012 Meran, Maschinenring Vinschgau, Dr. H. Vögele Straße 7, 39028 Prad Schlanders, Maschinenring Unterland/ Überetsch, Ballhausring 12, 39044 Neumarkt, Maschinenring Service, Innsbruckerstraße 27, 39100 Bozen.

**5. Betroffenenrechte Sie haben das Recht:**

Gemäß Art. 7 Abs. 3 DSGVO Ihre einmal erteilte Einwilligung jederzeit gegenüber uns zu widerrufen; gemäß Art. 15 Auskunft über Ihre von uns verarbeiteten personenbezogenen Daten zu verlangen, in den Grenzen des geltenden Berufsgeheimnisses zu Lasten des Rechtsinhabers; gemäß Art. 16 DSGVO unverzüglich die Berichtigung unrichtiger oder Vervollständigung Ihrer bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten zu verlangen; gemäß Art. 17 DSGVO die Löschung Ihrer bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten zu

---

verlangen, soweit die Verarbeitung nicht zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung, aus Gründen des öffentlichen Interesses oder zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen erforderlich ist; gemäß Art. 18 DSGVO die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen, soweit die Richtigkeit der Daten von Ihnen bestritten wird, die Verarbeitung unrechtmäßig ist, Sie aber deren Löschung ablehnen; gemäß Art. 20 DSGVO Ihre personenbezogenen Daten, in den Grenzen des geltenden Berufsgeheimnisses, in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesebaren Format zu erhalten oder die Übermittlung an einen anderen Verantwortlichen zu verlangen; gemäß Art. 77 DSGVO sich bei einer Aufsichtsbehörde zu beschweren.

#### **6. Widerspruchsrecht**

Die Gemeinsam für die Verarbeitung Verantwortlichen informieren Sie mittels Email und/ oder SMS über Veranstaltungen und Angebote in den jeweiligen Zuständigkeitsbereichen. Dies erfolgt ausschließlich im Sinne der statutarisch festgelegten Ziele im Interesse der Mitglieder. Sind Sie damit nicht einverstanden, können Sie sich dem Versand der Informationen widersprechen, indem Sie eine formfreie Email an [suedtirol@maschinenring.it](mailto:suedtirol@maschinenring.it) senden.